

IQUIQUE, 31 de octubre de 2017.-

**DECRETO EXENTO N° 2450.-**

Con esta fecha, el Rector de la Universidad Arturo Prat, ha expedido el siguiente Decreto:

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

a.- Lo dispuesto en la Ley N° 18.368, del 30 de noviembre de 1984 y el D.F.L. N° 1 del 28 de mayo de 1985, el Decreto N° 580 del 28.12.2015, todos del Ministerio de Educación Pública, el Decreto N° 34 de 27.01.2016.-

b.- El Memorando N° 50258 de 20.10.2017, de la Sra. Marina Parada Galleguillos, que solicita la emisión del presente instrumento.

**DECRETO:**

1.- Regularízase la aprobación del Contrato de Arrendamiento, suscrito **CORPORACIÓN MUNICIPAL DE DEPORTES DE IQUIQUE**, para uso de la Piscina Municipal “Alcalde Godoy”, de acuerdo a los términos contenidos en el documento adjunto, cuyo texto es el siguiente:

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO**

**CORPORACION MUNICIPAL DE DEPORTES DE IQUIQUE**

**Y**

**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT**

En Iquique, 17 de agosto del 2017, comparece la **CORPORACION MUNICIPAL DE DEPORTES DE IQUIQUE**, persona jurídica del giro de su denominación, Rol Único Tributario N° 65.039.239-6, representada según se acreditara por su Gerente General, don **MAURICIO ROBERTO JIMENEZ PINTO**, Ingeniero Comercial, Cédula de Identidad y Rol Único Tributario N°11.509.583-8, ambos domiciliadas en calle Esmeralda N° 580, de esta ciudad, en adelante también “el arrendador” y la **UNIVERSIDAD ARTURO PRAT**, Corporación de Derecho Público, Rol Único Tributario N° 70.777.500-9, representada por su Rector, don **GUSTAVO ANTONIO SOTO BRINGAS**, Licenciado en Biología, Cédula de Identidad y Rol Único Tributario N°6.829.992-6, ambos domiciliados en Avenida Arturo Prat N° 2120 de esta ciudad, en adelante “el arrendatario”, quienes exponen que han convenido el siguiente contrato de arrendamiento.

**PRIMERO:** El siguiente contrato se regirá por las cláusulas que a continuación se detallan, y, en lo no previsto en ellas, por la legislación vigente aplicable en la materia. Cualquier prestación de



servicio requerida por las partes, que no esté comprendida en el presente contrato, será materia de un acuerdo escrito adicional.

**SEGUNDO:** “El arrendador” es comodatario de la Piscina Municipal “Alcalde Godoy”, ubicada en Avenida Arturo Prat s/n, la que actualmente se encuentra en óptimo estado operativo y funcionando.

**TERCERO:** Por el presente acto e instrumento, la Universidad arrienda a la Corporación Municipal de Desarrollo Deportivo de Iquique 2 pistas de la piscina individualizada en la cláusula anterior, de acuerdo al siguiente horario:

**Martes de 20:00 a 22:00 horas.**

**Viernes de 20:00 a 22:00 horas.**

**CUARTO:** La Universidad se obliga a destinar el uso de la piscina para impartir actividades relacionadas con la natación, a los estudiantes de la asignatura Deportes 2 (Código TDF31-A), de la Carrera TNS Actividad Física y del Deporte de la Universidad Arturo Prat, ello de conformidad a la disponibilidad de uso y de capacidad de bañistas de la misma. Asimismo, se obliga a respetar lo previsto en los artículos 70, 71, 72 y 73 del Reglamento de Piscinas de Uso Público, contenido en el Decreto N° 209, de 05 de julio 2002 del Ministerio de Salud, publicado el 08 de noviembre de 2003.

**QUINTO:** El canon de arriendo del presente contrato corresponde a la suma de \$ 1.150.000 (un millón ciento cincuenta mil pesos), que se pagará en 2 cuotas, la primera de ellas por la suma de \$500.000 (quinientos mil pesos), la que se pagará el **17 de agosto de 2017**, por el ingreso al recinto denominado “Piscina Alcalde Godoy”, y la segunda, por la suma de \$650.000 (seiscientos cincuenta mil pesos) el **30 de noviembre de 2017**, pagos que deberán efectuarse con cargo al siguiente centro de costo: **IQUF11PRO- 010103010272**.

**SEXTO:** El contrato tendrá una duración desde el 17 de agosto del 2017 hasta el 31 de diciembre del 2017, ambas fechas inclusive, no entendiéndose renovado tácitamente, salvo acuerdo escrito entre las partes.

**SÉPTIMO:** Cualquier modificación, sea ésta de fechas, horario y/o uso del recinto por parte del arrendador deberá ser informado por escrito al arrendatario con, a lo menos, tres días de antelación al uso de la instalación. Las horas que no pudiesen ser utilizadas deberán ser recuperadas dentro de los 30 días siguientes, en atención a la disponibilidad del recinto, situación que deberá ser comunicada por algún medio idóneo.

**OCTAVO:** Podrán las partes poner término anticipado al presente contrato por las siguientes causales: a) Caso fortuito o fuerza mayor; b) incumplimiento de las obligaciones que deriven del presente contrato; y, c) por mutuo acuerdo de las partes, bastando para ello el envío de carta certificada de notificación, indicando la fecha de término.

**NOVENO:** El “arrendador” no responderá en manera alguna por los perjuicios que pueden producirse a la Universidad o a sus estudiantes con ocasión de robos, accidentes, incendios, inundaciones, filtraciones, roturas de cañerías de agua, efectos de humedad o del calor.

**DÉCIMO:** Queda estrictamente prohibido a la Universidad ceder a cualquier título el uso del bien materia de este contrato.



**DÉCIMO PRIMERO:** La ejecución íntegra del presente contrato quedará bajo la supervigilancia y fiscalización del Departamento de Operaciones de la Corporación Municipal de Deportes de Iquique, quien deberá velar por el cumplimiento de las obligaciones nacidas de esta convención.

**DECIMO SEGUNDO:** La Administración de la Piscina Alcalde Godoy se compromete a cumplir con los parámetros de calidad descritos en el Reglamento de Piscina DTO. N° 209 del 2002, publicado en el Diario Oficial de 8 de Noviembre del 2003, específicamente Título III artículo 10 y 11.

**DECIMO TERCERO:** Las partes constituyen domicilio en la ciudad de Iquique, para todos los efectos legales, derivados del presente contrato, prorrogando la competencia para antes sus tribunales de justicia.

**DECIMO CUARTO:** El presente contrato de firma en dos (2) ejemplares de igual fecha, tenor y valor, quedando uno en poder de cada parte.

La personería de don **MAURICIO ROBERTO JIMENEZ PINTO**, para comparecer en representación de la Corporación Municipal de Deportes de Iquique. Consta de Acta Sesión de Directorio de fecha 06 junio del 2017, reducida a escritura pública con fecha 09 de junio de 2017, en la Notaria Pública de Iquique de don Néstor Araya Blazina, registro N° 2841-2017.

La personería de don **GUSTAVO SOTO BRINGAS** para actuar en representación de la Universidad Arturo Prat, emana del Decreto Supremo N° 580 del 28 de diciembre de 2015, del Ministerio de Educación, el que no se inserta, por ser conocido de las partes.

**MAURICIO ROBERTO JIMENEZ PINTO**  
**CORPORACIÓN MUNICIPAL DE DEPORTES DE IQUIQUE**  
**ARRENDADOR**

**GUSTAVO SOTO BRINGAS**  
**RECTOR**  
**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT**  
**ARRENDATARIO**

**COMUNÍQUESE, REGÍSTRESE Y DÉSE CUMPLIMIENTO.**

  
**EDMUNDO CORTÉS SAAVEDRA**  
Secretario General

  
**GUSTAVO SOTO BRINGAS**  
Rector

**DISTRIBUCIÓN:**

Según envió vía email a base de datos decretos-2017-  
GSB/ECS/rcc



  
08 NOV 2017

Página 3 de 3



se obliga a respetar lo previsto en los artículos 70, 71, 72 y 73 del Reglamento de Piscinas de Uso Público, contenido en el Decreto N° 209, de 05 de julio 2002 del Ministerio de Salud, publicado el 08 de noviembre de 2003.

**QUINTO:** El canon de arriendo del presente contrato corresponde a la suma de \$ **1.150.000** (un millón ciento cincuenta mil pesos), que se pagará en 2 cuotas, la primera de ellas por la suma de \$**500.000** (quinientos mil pesos), la que se pagará el **17 de agosto de 2017**, por el ingreso al recinto denominado “Piscina Alcalde Godoy”, y la segunda, por la suma de \$**650.000** (seiscientos cincuenta mil pesos) el **30 de noviembre de 2017**, pagos que deberán efectuarse con cargo al siguiente centro de costo: **IQUF11PRO- 010103010272**.

**SEXTO:** El contrato tendrá una duración desde el 17 de agosto del 2017 hasta el 31 de diciembre del 2017, ambas fechas inclusive, no entendiéndose renovado tácitamente, salvo acuerdo escrito entre las partes.

**SÉPTIMO:** Cualquier modificación, sea ésta de fechas, horario y/o uso del recinto por parte del arrendador deberá ser informado por escrito al arrendatario con, a lo menos, tres días de antelación al uso de la instalación. Las horas que no pudiesen ser utilizadas deberán ser recuperadas dentro de los 30 días siguientes, en atención a la disponibilidad del recinto, situación que deberá ser comunicada por algún medio idóneo.

**OCTAVO:** Podrán las partes poner término anticipado al presente contrato por las siguientes causales: a) Caso fortuito o fuerza mayor; b) incumplimiento de las obligaciones que deriven del presente contrato; y, c) por mutuo acuerdo de las partes, bastando para ello el envío de carta certificada de notificación, indicando la fecha de término.

**NOVENO:** El “arrendador” no responderá en manera alguna por los perjuicios que pueden producirse a la Universidad o a sus estudiantes con ocasión de robos, accidentes, incendios, inundaciones, filtraciones, roturas de cañerías de agua, efectos de humedad o del calor.

**DÉCIMO:** Queda estrictamente prohibido a la Universidad ceder a cualquier título el uso del bien materia de este contrato.

**DÉCIMO PRIMERO:** La ejecución íntegra del presente contrato quedará bajo la supervigilancia y fiscalización del Departamento de Operaciones de la Corporación Municipal de Deportes de Iquique, quien deberá velar por el cumplimiento de las obligaciones nacidas de esta convención.



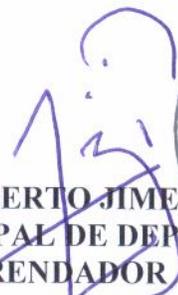
**DECIMO SEGUNDO:** La Administración de la Piscina Alcalde Godoy se compromete a cumplir con los parámetros de calidad descritos en el Reglamento de Piscina DTO. N° 209 del 2002, publicado en el Diario Oficial de 8 de Noviembre del 2003, específicamente Título III artículo 10 y 11.

**DECIMO TERCERO:** Las partes constituyen domicilio en la ciudad de Iquique, para todos los efectos legales, derivados del presente contrato, prorrogando la competencia para antes sus tribunales de justicia.

**DECIMO CUARTO:** El presente contrato de firma en dos (2) ejemplares de igual fecha, tenor y valor, quedando uno en poder de cada parte.

La personería de don **MAURICIO ROBERTO JIMENEZ PINTO**, para comparecer en representación de la Corporación Municipal de Deportes de Iquique. Consta de Acta Sesión de Directorio de fecha 06 junio del 2017, reducida a escritura pública con fecha 09 de junio de 2017, en la Notaria Pública de Iquique de don Néstor Araya Blazina, registro N° 2841-2017.

La personería de don **GUSTAVO SOTO BRINGAS** para actuar en representación de la Universidad Arturo Prat, emana del Decreto Supremo N° 580 del 28 de diciembre de 2015, del Ministerio de Educación, el que no se insertan, por ser conocida de la partes.

  
**MAURICIO ROBERTO JIMENEZ PINTO**  
**CORPORACIÓN MUNICIPAL DE DEPORTES DE IQUIQUE**  
**ARRENDADOR**

  
**GUSTAVO SOTO BRINGAS**  
**RECTOR**  
**UNIVERSIDAD ARTURO PRAT**  
**ARRENDATARIO**

